

⚠️ CUIDADO

Não tente incinerar nem o frasco de tone nem a caixa da toner. Faíscas perigosas poderão provocar queimaduras.

Mantenha o frasco de toner e a caixa de resíduos de toner fora do alcance de crianças.

Se o toner cair do frasco ou da caixa de resíduos, evite inalá-lo, ingeri-lo e o contato com os olhos e a pele.

- Em caso de inalação, vá para uma área com ar fresco e faça gargarejos com grandes quantidades de água. Se passar a tossir, procure um médico.
- Se você ingerir toner, enxágüe a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água para diluir o conteúdo no estômago. Se necessário, procure um médico.
- Se o toner atingir seus olhos, lave-os por completo com água. Se tiver alguma dor, mesmo que seja leve, procure um médico.
- Se o toner cair em sua pele, lave-a com água e sabão.

Não tente forçar a abertura nem destruir o frasco de toner ou a caixa de resíduos de toner.

⚠️ ВНИМАНИЕ!

Не пытайтесь сжечь контейнер с тонером или бункер для отработанного тонера. Искры от пламени могут стать причиной ожогов.

Храните контейнер с тонером и бункер для отработанного тонера в недоступном для детей месте.

В случае просыпания тонер из контейнера или бункер для отработанного тонера не допускайте его вдыхания или проглатывания, а также попадания в глаза и на кожу.

- Если вы все-таки вдохнули тонер, выйдите на свежий воздух и тщательно прополщите горло большим количеством воды.

При появлении кашля обратитесь к врачу.

- Если вы проглотили тонер, прополокайте рот водой и выпейте 1-2 чашки воды, чтобы разбавить содержимое желудка.

При необходимости обратитесь к врачу.

- При попадании тонера в глаза тщательно промойте их водой. При продолжительном дискомфорте в глазах обратитесь к врачу.

- При попадании тонера на кожу помойте ее водой с мылом.

Не пытайтесь вскрыть либо сломать контейнер с тонером или бункер для отработанного тонера.

⚠️ 주의

토너 용기와 폐 토너 상자를 소각하지 마십시오. 위험한 불꽃이 발생하여 화상을 입을 수 있습니다.

토너 용기와 폐 토너 상자는 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

토너가 토너 용기나 폐 토너 상자에서 유출되면, 흡입하거나 섭취하지 말고 눈이나 피부에 접촉하지 않도록 하십시오.

- 토너를 흡입한 경우에는 신선한 공기가 있는 곳으로 이동하여 다량의 물로 완전히 입안을 헹구어 내십시오. 기침이 나오면 의사의 진찰을 받으십시오.

- 토너를 섭취한 경우에는 물로 입을 헹구고 물을 한 두 컵 마셔 위의 내용물을 희석하고, 필요하다면 의사의 진찰을 받으십시오.

- 눈에 토너가 들어간 경우에는 물로 눈을 씻어 내십시오. 통증이 있으면 의사의 진찰을 받으십시오.

- 토너가 피부에 묻은 경우에는 비눗물로 씻어 내십시오.

토너 용기나 폐 토너 상자를 억지로 열거나 파괴하지 마십시오.

⚠️ 注意

请勿试图烧毁墨粉盒或者废粉盒。否则会有被火星灼伤的危险。

请将墨粉盒和废粉盒远离儿童放置。

若墨粉从墨粉盒和废粉盒内溢出，应谨防吸入和吞食，以及被眼睛和皮肤沾上。

- 若误吸入墨粉，请转移到空气新鲜处，并用大量的清水彻底漱口。若出现咳嗽，则请就医。

- 若误吞食墨粉，请用清水漱口，并喝下1至2杯清水对胃进行稀释。必要时请就医。

- 若墨粉误入眼睛，用清水彻底清洗。若有任何疼痛，请就医。

- 若皮肤沾上墨粉，请用肥皂和水清洗。

请勿尝试强行打开或销毁墨粉盒或废粉盒。

⚠️ 小心

請勿試圖焚燒碳粉匣或碳粉回收盒。否則會有被火花灼傷的危險。

請將碳粉匣或碳粉回收盒遠離兒童放置。

若碳粉從碳粉匣或碳粉回收盒內溢出，應謹防吸入與吞食，以及沾到眼睛和皮膚上。

- 若誤吸入碳粉，請轉移到空氣新鮮處，并用大量的清水徹底漱口。若出現咳嗽症狀，則請就醫。

- 若誤吞食碳粉，請用清水漱口，并喝下 1 至 2 杯清水對胃進行稀釋。必要時請就醫。

- 若碳粉誤入眼睛，請用清水徹底清洗。若有任何疼痛，請就醫。

- 若皮膚沾上碳粉，請用肥皂與水進行清洗。

請勿試圖強行打開或銷毀碳粉匣或碳粉回收盒。

⚠️ 注意

トナーコンテナおよび廃棄トナーボックスは、火中に投じないでください。火が飛び散り、火傷の原因となることがあります。

トナーコンテナおよび廃棄トナーボックスは、子供の手に触れる事のない様に保管してください。

トナーコンテナおよび廃棄トナーボックスより、トナーが漏れた場合には、トナーを吸い込んだり、口に入れたり、眼、皮膚に触れない様にしてください。

- トナーを吸い込んだ場合は、新鮮な空気の場所に移動し、多量の水でよくうがいをしてください。

咳などの症状が出るようであれば医師の診察を受けてください。

- トナーを飲み込んだ場合は、口の中をすすぎ、コップ1、2杯の水を飲んで胃を薄め、必要に応じて医師の診察を受けてください。

- 眼に入った場合は、道ちに流水で良く洗い、刺激が残るようであれば医師の診察を受けてください。

- 皮膚に触れた場合は、石鹸を使って水で良く洗い流してください。

トナーコンテナおよび廃棄トナーボックスは、無理に開けたり、壊したりしないでください。

English



Caution

Do not attempt to incinerate the toner container or the waste toner box. Dangerous sparks may cause burns.

Keep the toner container and the waste toner box out of the reach of children.

If toner happens to spill from the toner container or the waste toner box, avoid inhalation and ingestion, as well as contact with your eyes and skin.

• If you do happen to inhale toner, move to a place with fresh air and gargle thoroughly with a large amount of water.

If coughing develops, contact a physician.

• If you do happen to ingest toner, rinse your mouth out with water and drink 1 or 2 cups of water to dilute the contents of your stomach.

If necessary, contact a physician.

• If you do happen to get toner in your eyes, flush them thoroughly with water. If there is any remaining tenderness, contact a physician.

• If toner does happen to get on your skin, wash with soap and water.

Do not attempt to force open or destroy the toner container or the waste toner box.

Français



ATTENTION

Ne pas tenter d'incinérer la cartouche de toner ou le réservoir de toner au rebut. Des étincelles dangereuses peuvent provoquer des brûlures.

Conservier la cartouche de toner et le réservoir de toner au rebut hors de portée des enfants.

Si le toner s'écoule de la cartouche de toner ou du réservoir de toner au rebut, évitez l'inhalation, l'ingestion ainsi que le contact avec les yeux ou la peau.

• En cas d'inhalation de toner, se déplacer dans un endroit aéré et se gargariser avec de grandes quantités d'eau. En cas de toux, contacter un médecin.

• En cas d'ingestion de toner, se rincer la bouche et boire 1 ou 2 verres d'eau pour diluer le produit dans l'estomac. Consulter un médecin si nécessaire.

• En cas de contact du toner avec les yeux, rincer abondamment avec de l'eau. S'il reste une sensation d'endolorissement, contacter un médecin.

• En cas de contact du toner avec la peau, laver avec du savon et de l'eau.

Ne pas tenter de forcer l'ouverture de la cartouche de toner ni du réservoir de toner au rebut.

Español



PRECAUCIÓN

No intente quemar el cartucho de tóner ni el bote de residuos de tóner. Es posible que salten chispas peligrosas que ocasionen quemaduras.

Mantenga el cartucho de tóner y el bote de residuos de tóner fuera del alcance de los niños.

Si se derrama tóner del cartucho o del bote de residuos de tóner, evite la inhalación e ingestión, así como el contacto con los ojos o la piel.

• Si inhala tóner de manera accidental, vaya a un lugar con aire fresco y haga gárgaras con una gran cantidad de agua.

Si empieza a toser, póngase en contacto con un médico.

• Si ingiere tóner de manera accidental, enjuáguese la boca con agua y beba una o dos tazas de agua para diluir el contenido en el estómago.

Si fuera necesario, póngase en contacto con un médico.

• Si el tóner entrara en contacto con los ojos, enjuáuelos bien con agua. Si sigue sintiendo alguna molestia, póngase en contacto con un médico.

• En caso de que el tóner entrara en contacto con la piel, lave bien la zona con agua y jabón.

No intente abrir por la fuerza ni destruir el cartucho de tóner ni el bote de residuos de tóner.

Deutsch



VORSICHT

Der Tonerbehälter oder Resttonerbehälter ist entzündlich-nicht offenen Flammen aussetzen.

Tonerbehälter und Tonerammelbehälter außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

Tritt Toner aus dem Tonerbehälter oder Resttonerbehälter aus, Kontakt mit Haut und Augen vermeiden und Toner nicht verschlucken oder einatmen.

• Wird versehentlich Toner eingeatmet, in einem gut gelüfteten Raum mit einer großen Wassermenge gurgeln. Bei Husten einen Arzt aufsuchen.

• Wird versehentlich Toner verschluckt, Mund spülen und ein bis zwei Gläser Wasser trinken. Falls nötig einen Arzt aufsuchen.

• Gelangt Toner in die Augen, gründlich mit Wasser spülen. Bei bleibenden Problemen einen Arzt aufsuchen.

• Toner, der mit der Haut in Berührung gekommen ist, mit Wasser und Seife abwaschen.

Tonerbehälter oder Resttonerbehälter nicht gewaltsam öffnen oder beschädigen.

Italiano



ATTENZIONE

Non bruciare la cartuccia del toner né la vaschetta di recupero del toner. In caso contrario, le scintille potrebbero provocare ustioni.

Tenere la cartuccia del toner e la vaschetta di recupero del toner lontano dalla portata dei bambini.

In caso di fuoriuscita di toner dalla cartuccia o dalla vaschetta di recupero, evitare l'inalazione o l'ingestione nonché il contatto con occhi e pelle.

• In caso di inalazione di toner, spostarsi in un luogo aperto e sciacquare la bocca con molta acqua. In caso di tosse persistente, rivolgersi a un medico.

• In caso di ingestione di toner, sciacquare la bocca con acqua e bere 1 o 2 bicchieri di acqua per diluire il contenuto dello stomaco.

Se necessario, contattare un medico.

• In caso di contatto con gli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua. In caso di irritazione persistente o ipersensibilità, contattare un medico.

• In caso di contatto con la pelle, lavare con acqua e sapone.

Non tentare di aprire o manomettere la cartuccia del toner o la vaschetta di recupero del toner.

Português europeu



CUIDADO

Não tente incinerar o recipiente de toner nem a caixa de toner usado. Faíscas perigosas podem causar queimaduras.

Mantenha o recipiente de toner e a caixa de toner usado fora do alcance das crianças.

Se cair toner do recipiente de toner ou da caixa de toner, evite inalar ou ingerir e evite o contacto com a pele e os olhos.

• Se por acaso inalar toner, vá para um lugar com bastante ar fresco e gargareje com grandes quantidades de água. Se tiver tosse, vá ao médico.

• Se ingerir toner, lave a boca com água e beba 1 ou 2 copos de água para diluir o conteúdo do estômago. Se for necessário, vá ao médico.

• Se o toner entrar em contacto com os olhos, lave-os bem com água. Se ainda sentir os efeitos, vá ao médico.

• Se o toner entrar em contacto com a pele, lave com água e sabão.

Não tente abrir ou destruir o recipiente de toner nem a caixa de toner usado.